

Beherberger Logeur Alloggiatore Landlord Zimmer Nr. Chambre no Camera No Room no

Faqmilienname Nom de famille Cognome Surname Blockschrift – En majuscules
In maiuscolo – Block letters

Vorname Prénom Nome First name Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr) Date de naissance (jour, mois, année) Data di nascita (giorno, mese, anno) Date of birth (day, month, year)

Geburtsort (bei Schweizerbürgern – Heimatort) Lieu de naissance (pour les suisses – lieu d'origine) Luogo di nascita (per gli svizzeri – luogo d'origine) Place of birth Staatsangehörigkeit Nationalité Nazionalità Nationality

Genauere Wohnadresse Adresse exacte Indirizzoesatto Full home address

In Begleitung von Accompagné de Accompanied by	<input type="checkbox"/>	Ehefrau/Kinder Epouse/Enfants Moglie/Figli Wife/Children	(Anzahl der Familienangehörigen) (nombre des membres de la famille) (numero dei congiunti) (number of family members)	Beruf Profession Professione
Verkehrsmittel : öffentlich	<input type="checkbox"/>	privat	Motzf. Nr.	Herreise von
Moyen de transport : public	<input type="checkbox"/>	privé	No. vhc. Mot.	Venant de
Mezzi di trasporto : publico	<input type="checkbox"/>	privato	No. autov.	Proveniente da
Means of transport : public	<input type="checkbox"/>	privat	Plate no.	Coming from
Abreisdatum Date de départ Data dellapartenza Date of departure		Reiseziel Destination Destinazione Going to		Unterschrift Signature Firma Signature

Bei Ausländern (vom Beherberger einzutragen) Pour les étrangers (à remplir par le logeur) Per glistranieri (da registraredall'alloggiatore) For aliens (to be filled in by the hotel - keeper)	Art des Ausweispapieres Genre de papiers d'identité Tipo di documento di legittimazione Type of document	Nr. No. No. No.	Ankunftsdatum Date d'arrivée Data di arrivo Date of arrival
---	---	--------------------------	--

Beherberger Logeur Alloggiatore Landlord Zimmer Nr. Chambre no Camera No Room no

Faqmilienname Nom de famille Cognome Surname Blockschrift – En majuscules
In maiuscolo – Block letters

Vorname Prénom Nome First name Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr) Date de naissance (jour, mois, année) Data di nascita (giorno, mese, anno) Date of birth (day, month, year)

Geburtsort (bei Schweizerbürgern – Heimatort) Lieu de naissance (pour les suisses – lieu d'origine) Luogo di nascita (per gli svizzeri – luogo d'origine) Place of birth Staatsangehörigkeit Nationalité Nazionalità Nationality

Genauere Wohnadresse Adresse exacte Indirizzoesatto Full home address

In Begleitung von Accompagné de Accompanied by	<input type="checkbox"/>	Ehefrau/Kinder Epouse/Enfants Moglie/Figli Wife/Children	(Anzahl der Familienangehörigen) (nombre des membres de la famille) (numero dei congiunti) (number of family members)	Beruf Profession Professione
Verkehrsmittel : öffentlich	<input type="checkbox"/>	privat	Motzf. Nr.	Herreise von
Moyen de transport : public	<input type="checkbox"/>	privé	No. vhc. Mot.	Venant de
Mezzi di trasporto : publico	<input type="checkbox"/>	privato	No. autov.	Proveniente da
Means of transport : public	<input type="checkbox"/>	privat	Plate no.	Coming from
Abreisdatum Date de départ Data dellapartenza Date of departure		Reiseziel Destination Destinazione Going to		Unterschrift Signature Firma Signature

Bei Ausländern (vom Beherberger einzutragen) Pour les étrangers (à remplir par le logeur) Per glistranieri (da registraredall'alloggiatore) For aliens (to be filled in by the hotel - keeper)	Art des Ausweispapieres Genre de papiers d'identité Tipo di documento di legittimazione Type of document	Nr. No. No. No.	Ankunftsdatum Date d'arrivée Data di arrivo Date of arrival
---	---	--------------------------	--